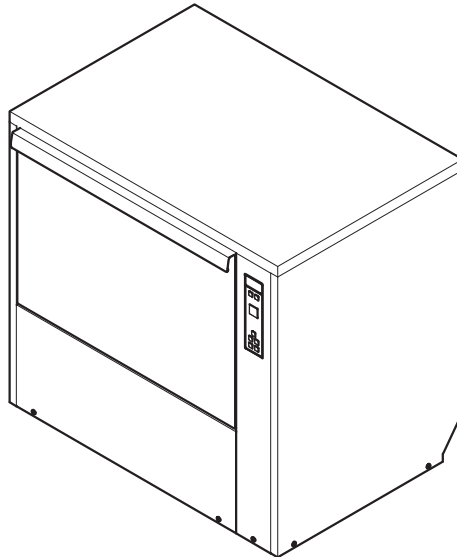


Ersatzteilliste

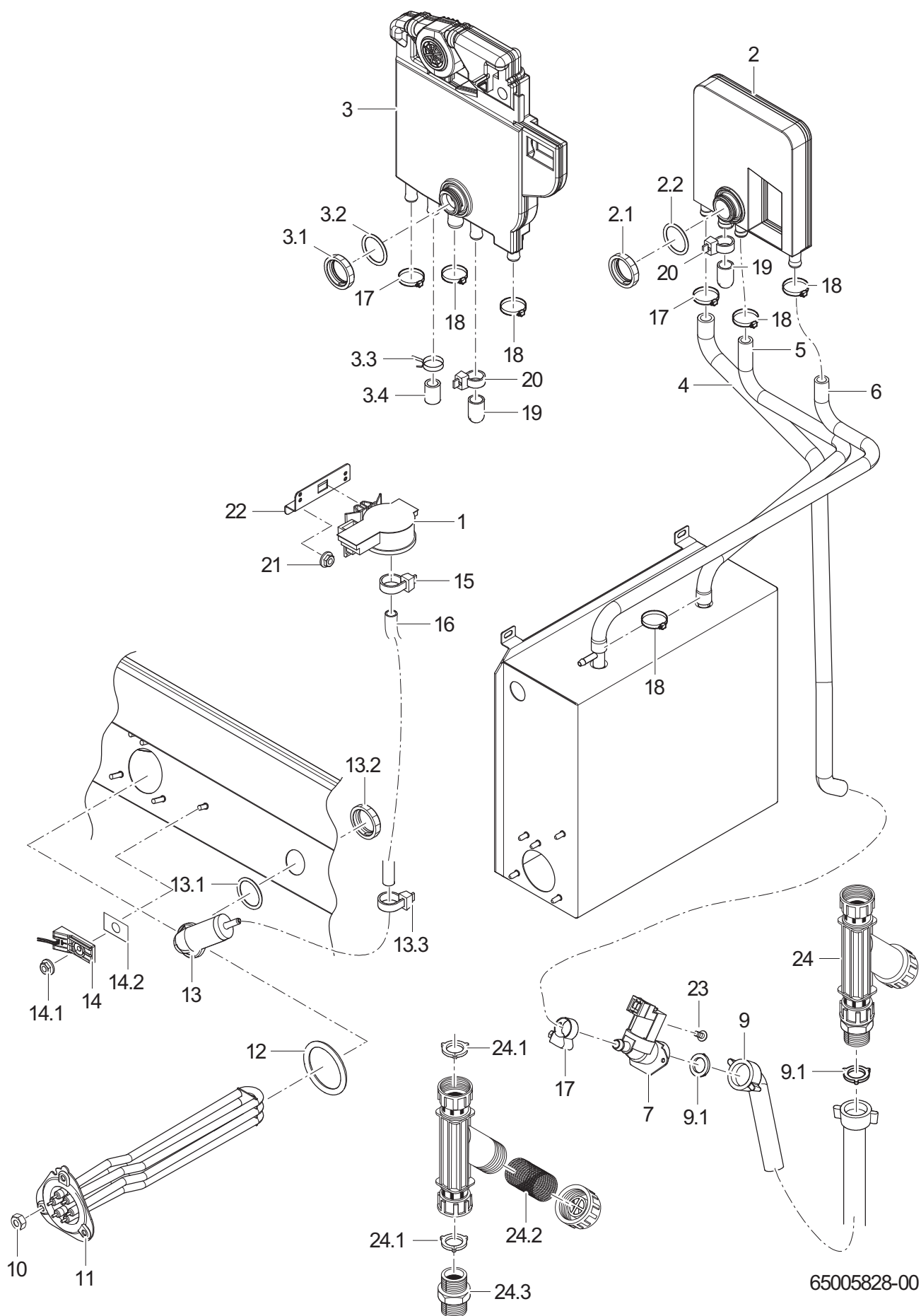
GS 630



Inhaltsübersicht

Wasserzulauf + Tankheizung
Wasserablauf / Mediamat
Umwälzpumpe
Spülsystem
Reversierung
Nachspülsystem
Boiler
Verkleidung
Untergestell
Tür
Elektroteile
Kaltwasser Vorspülung (Option)
Zubehör

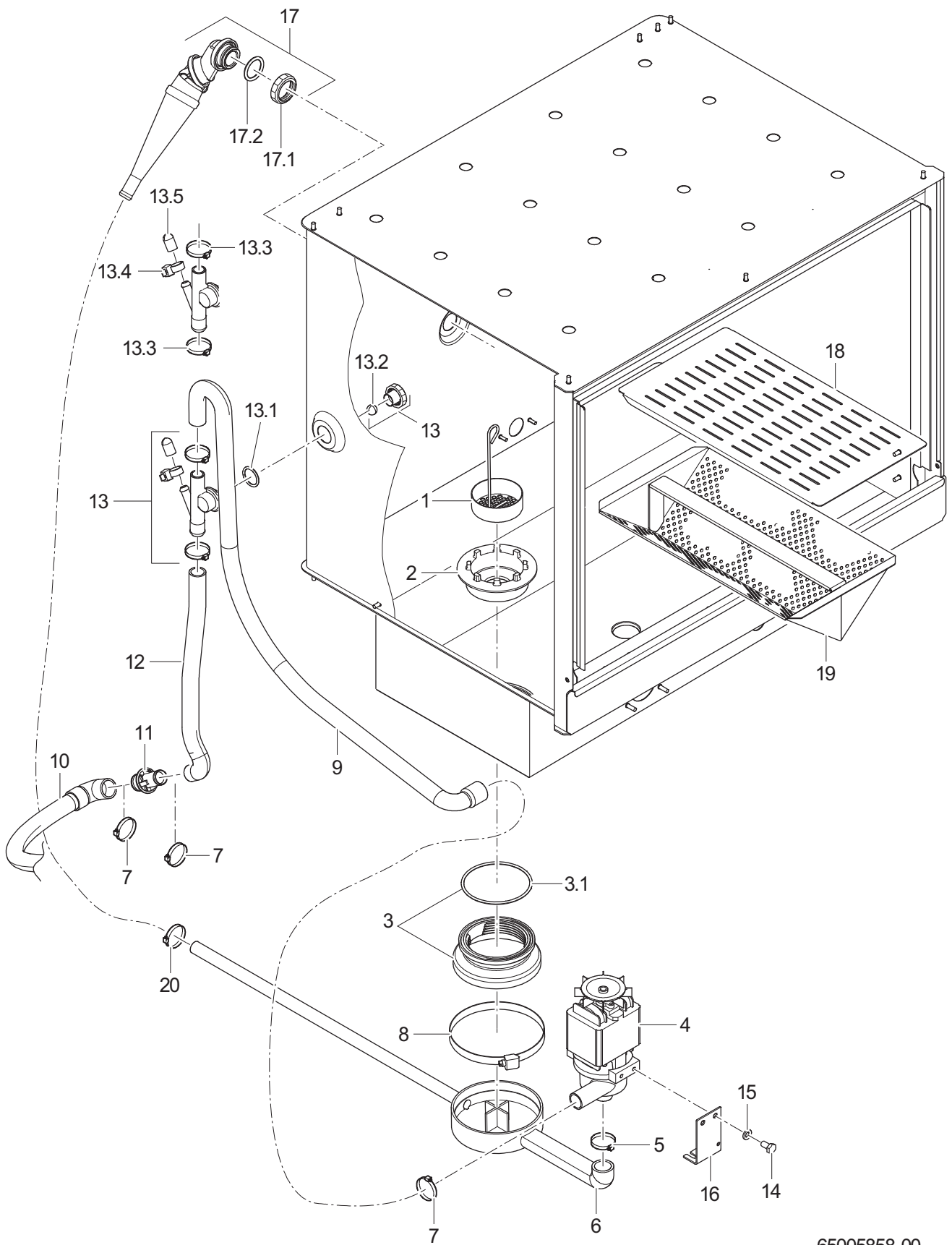
Seite 1 - 2
Seite 3 - 4
Seite 5 - 6
Seite 7 - 8
Seite 9 - 10
Seite 11 - 12
Seite 13 - 14
Seite 15 - 16
Seite 17 - 18
Seite 19 - 20
Seite 21 - 22
Seite 23 - 24
Seite 25 - 26



GS 630

Wasserzulauf + Tankheizung

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Drucktransmitter; 0-30MBAR;5VDC/0,5-3,5V	31 26 044		
2	Kit Rückflussverhinderer Typ "BPD"	30000128		
2.1	Mutter; D26,2 X 8, SW32	60004612		
2.2	O-Ring; 25,7 X 3	27 07 097		
3	Kit Rückflussverhinderer Typ "Airgap"	30000127		
3.1	Mutter; D26,2 X 8, SW32	60004612		
3.2	O-Ring; 25,7 X 3	27 07 097		
3.3	Drahtschlauchklemme; D14,4 X 15,1	28 02 344		
3.4	Verschlusskappe; DN10 X 2,0 X 19	60004630		
4	Formschlauch; DN10 X 3,5	65005686		
5	Formschlauch; DN10 X DN11 X 2,5	65005689		
6	Formschlauch; DN10 X DN11 X 2,5	65005688		
7	Magnetventil Mengenregler 4l; 230-240V 50/60HZ RAST5	31 06 250		
7	Magnetventil Mengenregler 4l; 200-240V/50-60HZ/+/-10%	31 06 251		Japan; Australien
9	Zulaufschlauch; DN13 X 3,5; 2500	40 02 060		
9.1	Dichtung; D16 X D24 X 3,0	80002241	2	
10	Sechskantmutter; M5	21 01 203	3	
11	Kit Heizkörper 4,9kW mit Sicherung	30000125		
11	Kit Heizkörper 6,5kW mit Sicherung	30000124		Japan; Australien
12	O-Ring; 34 X 6,0	27 07 092		
13	Set Windkessel	60003525		
13.1	Kit O-Ringe	30000196		
13.2	Mutter; D26,2 X 8, SW32	60004612		
13.3	Kabelbinder; 100 X 2,5	31 20 175		
14	Kit Thermosensor	30000126		
14.1	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310		
14.2	Wärmeleitfolie mit Loch; 24 X 17 X 0,25MM	31 14 096		
15	Kabelbinder; 100 X 2,5	31 20 175		
16	Schlauch; DN5 X 1,5	40 01 024		490 mm; Meterware
17	Schlauchschelle; D12-22 X 9	30000711		
18	Schlauchschelle; D10-16 X 9	28 02 307		
19	Rundkappe; D11 X 20	35 03 029		
20	Kabelbinder; 200 X 4,7	31 20 015		
21	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310	2	
22	Halter Steckblock; 1,25 X 47,45 X 80	70007315		
23	Linsenschraube; M4 X 8	20 10 310	2	
24	Schmutzfänger kpl.; 150 µM	80002153		
24.1	Dichtung; D16 X D24 X 3,0	80002241	2	
24.2	Schmutzsieb kpl.; D27 X 67 X 150µM	80002728		
24.3	Doppelnippel; G 3/4" X 40; SW30	80002167		

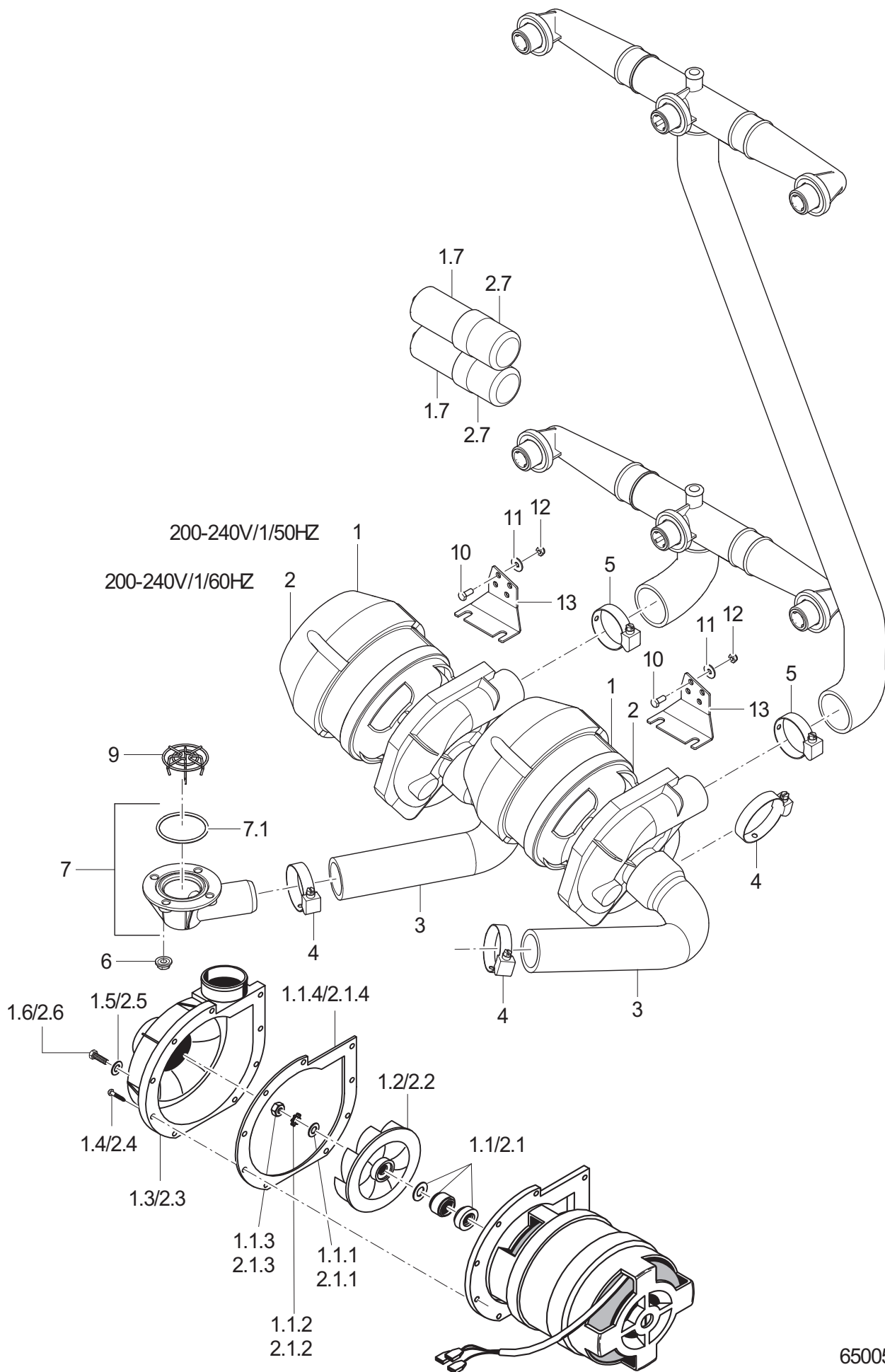


65005858-00

GS 630

Wasserablauf / Mediamat

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Sumpfsieb; D70	65005728		
2	Sumpfablauf; D109 X 40	65005640		
3	Kit Gegenmutter	30000627		inkl. Pos. 3.1
3.1	O-Ring; 91 X 3,5	27 07 075		
4	Laugenpumpe 3/0; 200-240V/50-60HZ	31 02 410		
5	Schlauchselle; D24-36 X 12	28 02 111		
6	Sumpftopf; 38,5 X D125; D119	65005727		
7	Schlauchselle; D20-30 X 12	28 02 109		
8	Schlauchselle; D50-145 X 12	28 02 008		
9	Formschlauch; DN18 X DN23 X 2,5	65005685		
10	Ablaufschlauch; 1500 LG	60003738		
11	Doppelnippel; D21,8 X 55, D20,8	60004609		
12	Formschlauch; DN18 X 2,5	65005753		
13	Kit Entlüftung	60003514		
13.1	O-Ring; 24 X 3,0	27 07 087		
13.2	Kugel; D14	28 01 508		
13.3	Schlauchselle; D20-30 X 12	28 02 109	2	
13.4	Kabelbinder; 200 X 4,7	31 20 015		
13.5	Rundkappe; D11 X 20	35 03 029		
14	Sechskantschraube; M6 X 16; A70	20 01 306	2	
15	Federring; B6	23 03 300	2	
16	Halter; 2,0 X 46 X 97,29	65005684		
17	Kit Mediamat	30000626		
17.1	Mutter; D26,2 X 8, SW32	60004612		
17.2	O-Ring; 25,7 X 3	27 07 097		
18	Flächensieb; 1,0 X 204,7 X 313	65005709	3	
19	Siebkassette	65005726		
20	Schlauchselle; D12-22 X 9	30000711		

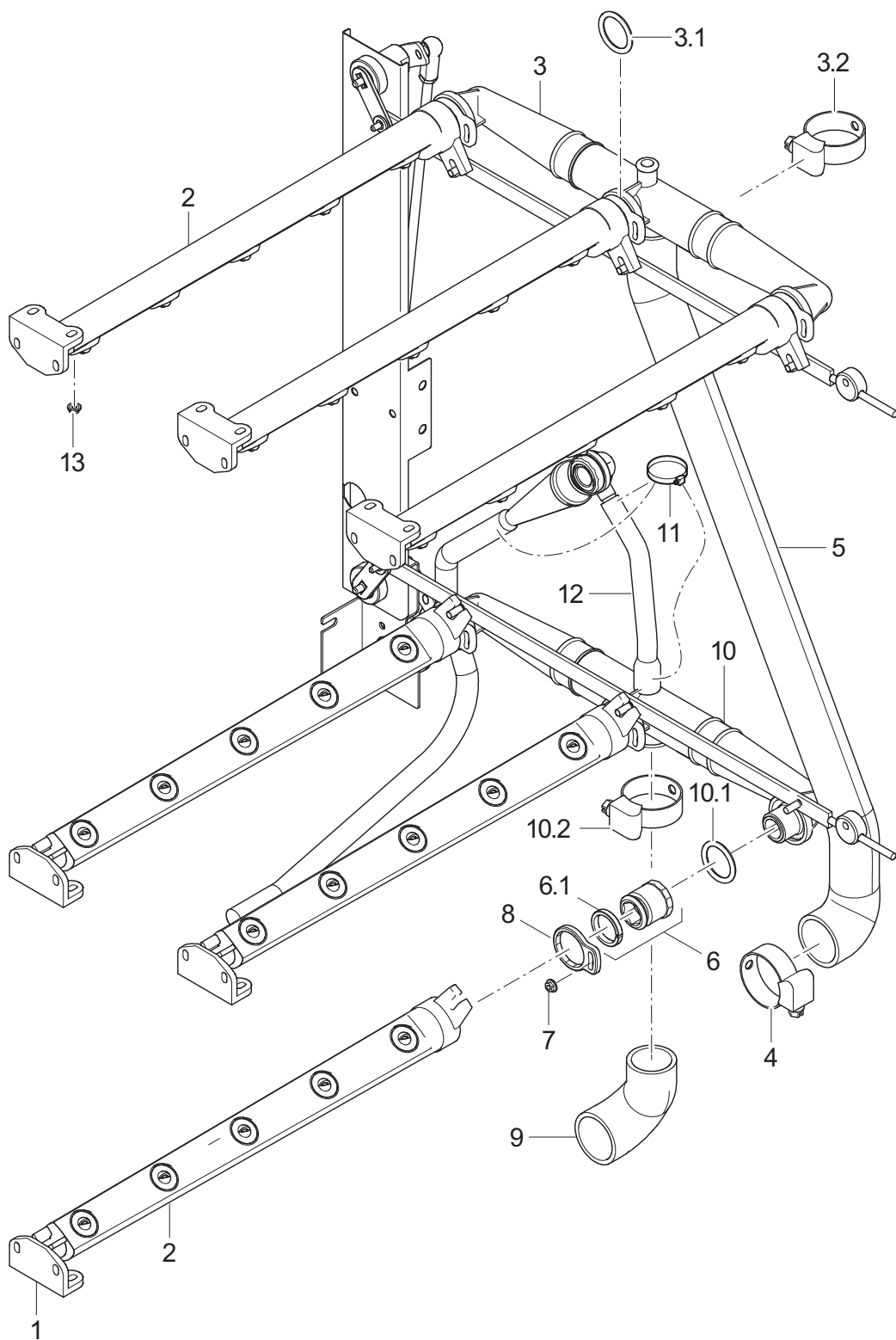


65005830-00

GS 630

Umwälzpumpe

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Pumpe 0,55 kW 6/0; 200-240V/1/50HZ	30000392	2	
1.1	Dichtungssatz; 0,73/0,55/0,37 KW	80002673		
1.1.1	Scheibe; D6,4 X D12,5 X 1,6	22 01 302		
1.1.2	Federring; B6	23 03 300		
1.1.3	Sechskantmutter; M6 LH	21 01 309		
1.1.4	Dichtung Gehäuse	31 02 203		
1.2	Pumpenlaufrad; D103	31 02 221		50 Hz
1.3	Pumpengehäuse	31 02 200		
1.4	Blehschraube; ST 3,9 X 19	20 22 302		
1.5	Dichtung; M8	22 08 505		
1.6	Sechskantschraube; M8 X 16; A70	20 01 302		
1.7	Kondensator; 12,5 MIKRO F	30000431		
2	Pumpe 0,55 kW 6/0; 200-240V/1/60HZ	30000393	2	
2.1	Dichtungssatz; 0,73/0,55/0,37 KW	80002673		
2.1.1	Scheibe; D6,4 X D12,5 X 1,6	22 01 302		
2.1.2	Federring; B6	23 03 300		
2.1.3	Sechskantschraube; M5 X 16; A70	20 01 309		
2.1.4	Dichtung Gehäuse	31 02 203		
2.2	Pumpenlaufrad; D87; 0,55KW; 60HZ	31 02 377		60 Hz
2.3	Pumpengehäuse	31 02 200		
2.4	Blehschraube; ST 3,9 X 19	20 22 302		
2.5	Dichtung; M8	22 08 505		
2.6	Sechskantschraube; M8 X 16; A70	20 01 302		
2.7	Kondensator; 12,5 MIKRO F	30000431		
3	Formschlauch; DN34 X DN45 X 5,0	65005730	2	
4	Schlauchselle; D47-67 X 12	28 02 115		
5	Schlauchselle; D32-52 X 12	28 02 110		
6	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310	8	
7	Kit Ansaugstutzen	30000625	2	inkl. Pos. 7.1
7.1	O-Ring; D48 X 3,0	30000404		
9	Ansaugsieb; D45 X 24 X D2	60004175	2	
10	Sechskantschraube; M5 X 12; A70	20 01 323	4	
11	Scheibe; D5,3 X D12 X 0,8	22 02 313	4	
12	Sechskantmutter; M5	21 05 302	4	
13	Pumpenhalter; 2,0 X 70 X 79,95	65005677	2	

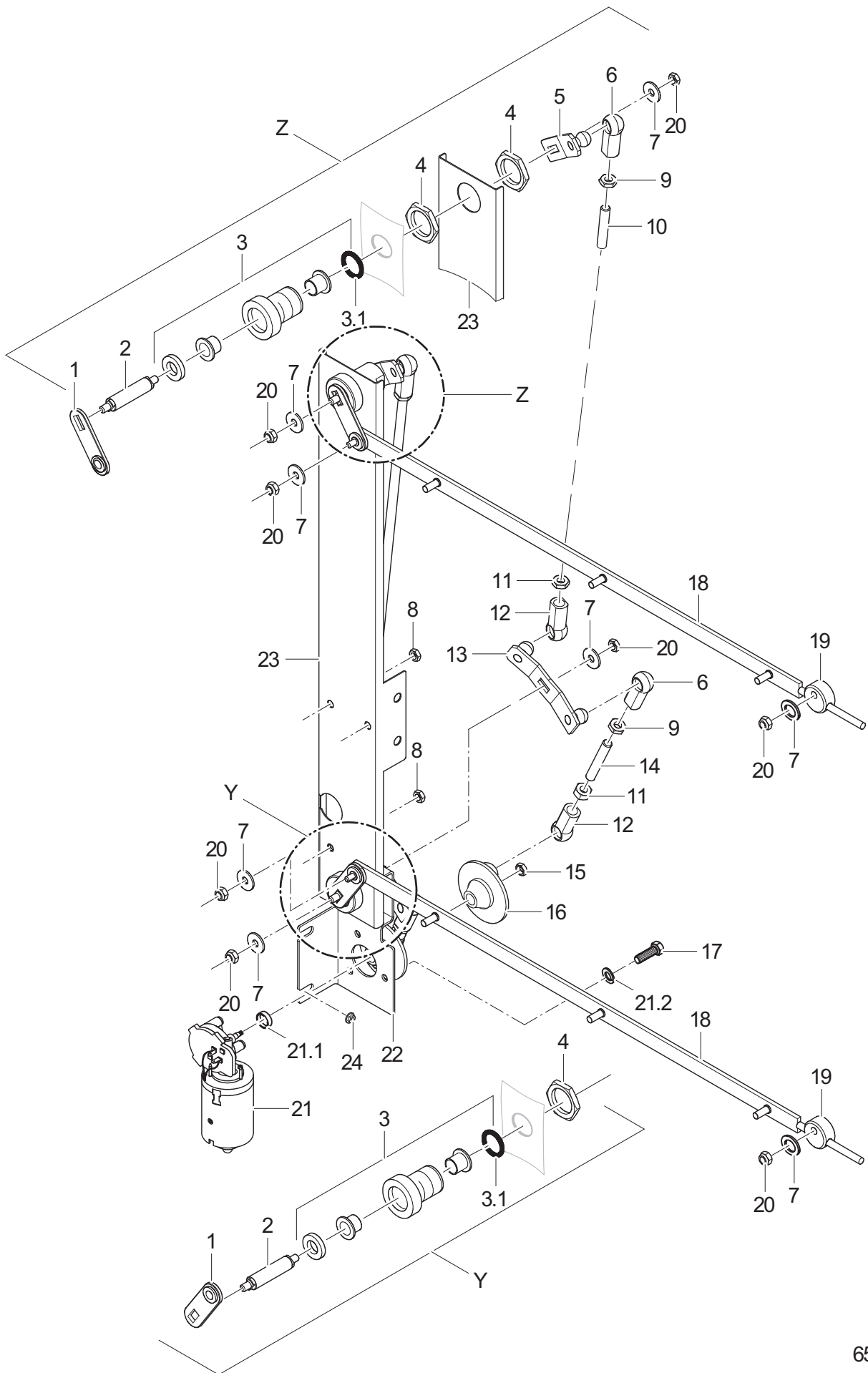


65005831-00

GS 630

Spülsystem

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Schnäpper; 29 X 39 X 64	65005771	6	
2	Wascharm kpl.; 472 MM	65005510	6	
3	Waschverteiler oben kpl.	60002799		inkl. Pos. 3.1
3.1	O-Ring; 29,5 X 4,5	27 07 008	3	
3.2	Schlauchschelle; D32-52 X 12	28 02 110		
4	Schlauchschelle; D32-52 X 12	28 02 110		
5	Formschlauch; DN34 X DN40 X 4,0	65005642		
6	Verschlussmutter kpl.	65005484	6	inkl. Pos. 6.1
6.1	Dichtring; D26 X D32,5 X 5,0	70009122		
7	Sperrzahnmutter; M4	21 01 313	6	
8	Stellscheibe; 5,0 X 40 X 50	60002540	6	
9	Formschlauch; DN34 X DN40 X 4,0	65005641		
10	Waschverteiler unten kpl.	60002798		
10.1	O-Ring; 29,5 X 4,5	27 07 008	3	
10.2	Schlauchschelle; D32-52 X 12	28 02 110		
11	Schlauchschelle; D12-22 X 9	30000711		
12	Formschlauch; DN10,5 X DN16,5 X 3,0	65005682		
13	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310	12	

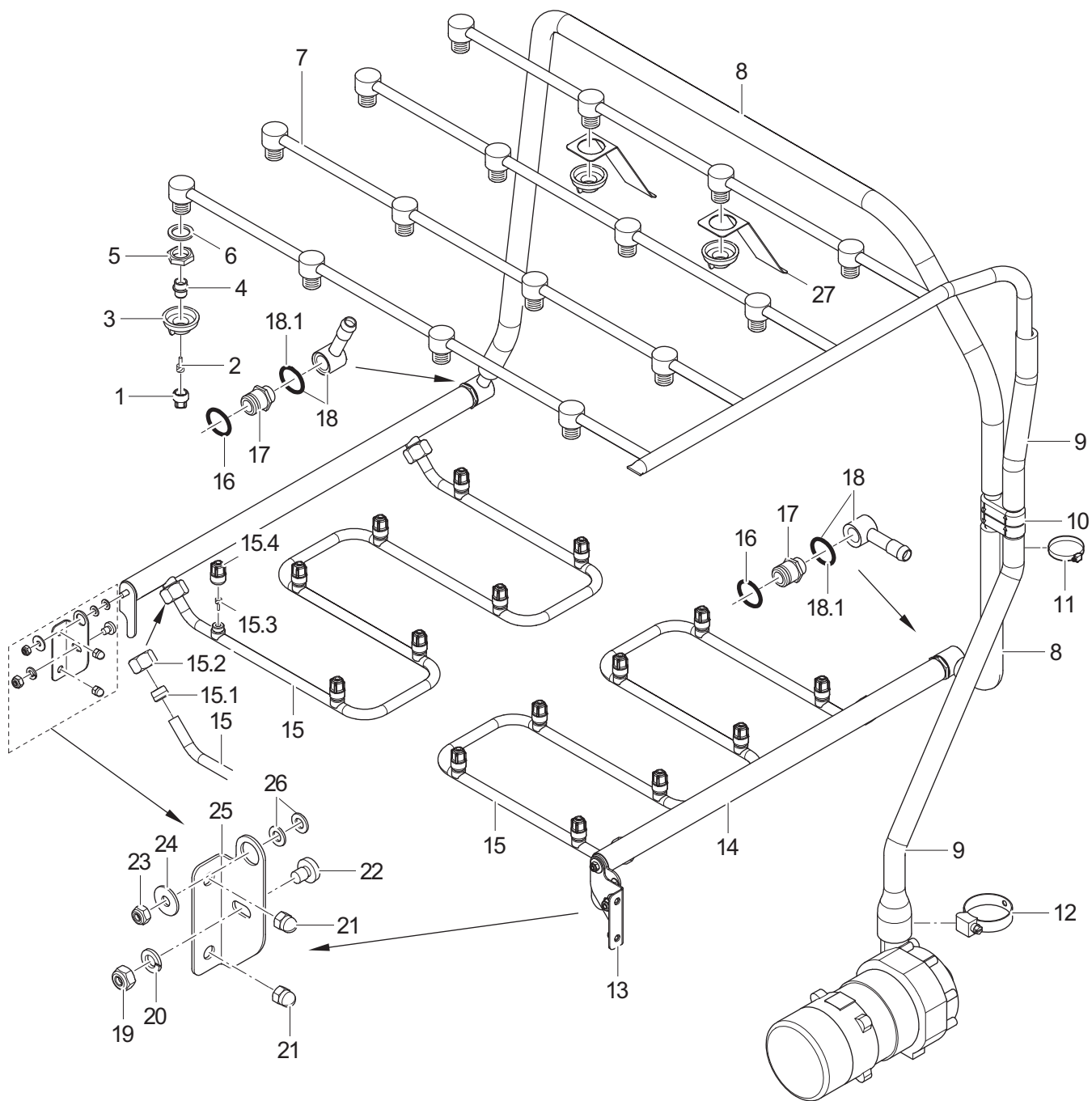


65005832-00

GS 630

Reversierung

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Reversierhebel kpl.	61006181	2	
2	Reversierwelle; D12 X 66,6	60002385	2	
3	Lagerbuchse kpl.	65004835	2	inkl. Pos. 3.1
3.1	O-Ring; 26 X 2,5	27 07 062		
4	Sechskantmutter; G 3/4" X 5,0; SW32	61002626	4	
5	Hebel kpl.	65005750		
6	Kugelpfanne rechts; M8	28 05 500	2	
7	Scheibe; D6,4 X D18 X 1,6	22 05 302		
8	Sechskantmutter; M5	21 05 302		
9	Sechskantmutter; M8	21 01 305	2	
10	Gewindestange; M8 X 493	60001205		
11	Sechskantmutter; M8 LH	21 01 001	2	
12	Kugelpfanne links; M8-LH	28 05 501	2	
13	Doppelhebel	65005735		
14	Gewindestange; M8 X 52	65005733		
15	Sechskantmutter; M8	21 05 306		
16	Kurbelscheibe kpl.	60001297		
17	Sechskantschraube; M6 X 10; A70	20 01 332	3	
18	Schubstange; 610 LG	65005644	2	
19	Lager; D26 X 12	61005648	2	
20	Sechskantmutter; M6	21 05 304		
21	Kit Getriebemotor	61006607		inkl. Pos. 22.1 - 22.2
21.1	Radialwellendichtring; D9,7 X D18 X 6	27 10 022		
21.2	Federring; B6	23 03 300	3	
22	Motorkonsole; 2,0 X 112,79 X 180,14	65005647		
23	Verstärkungsblech; 1,0 X 104,74 X 569	65005645		
24	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310	2	

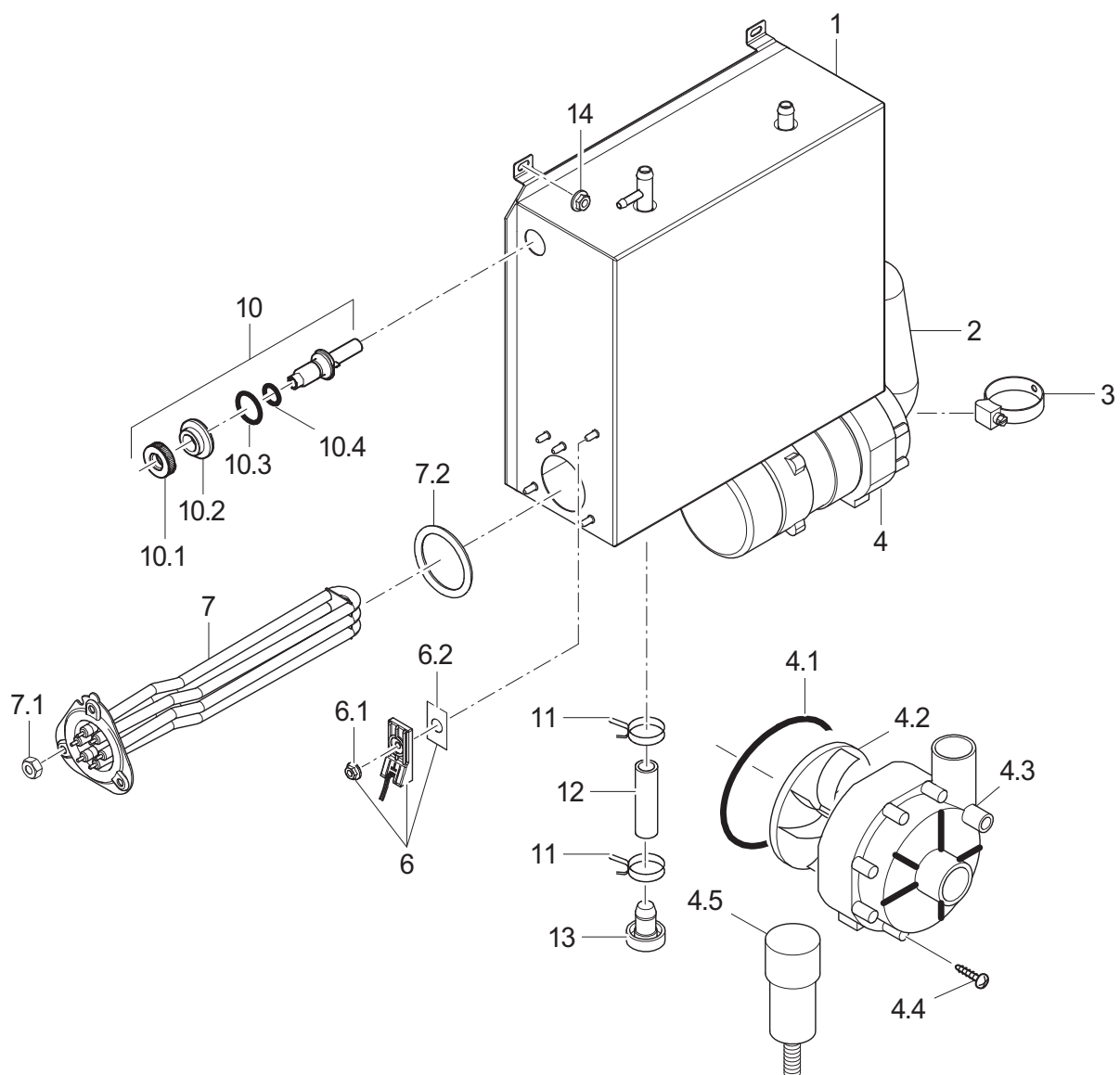


65005833-00

GS 630

Nachspülsystem

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Düsenkappe	65002754	16	
2	Düsendraller	65002755	16	
3	Überwurfmutter; G 3/8"; D34 X 15	62001174	16	
4	Gewindenippel; M11 X 1,0 X 16; D14,5	60001555	16	
5	Sechskantmutter; G 3/8" X 5,5; SW22	30 09 200	16	
6	Dichtung; D17 X D24 X 2,0	62001366	16	
7	Nachspülverteiler oben kpl.	60002409		
8	Schlauchbogen 90Grad; DN12,5X4,0;40X1400	60001610		anpassen
9	Reduzierschlauch; DN13 X DN25; 720	60001606		anpassen
10	Verteiler Nachspülspinne	62001391		
11	Schlauchschele; D12-22 X 9	30000711		
12	Schlauchschele; D24-36 X 12	28 02 111		
13	Rohrstütze rechts; 1,5 X 60,33 X 81,5	65005714		
14	Trägerrohr rechts kpl.	60002676		
15	Nachspüleleitung unten kpl.	60002411	2	
15.1	Überwurfmutter; G 3/8" X D10,2; SW22	29 07 200	2	
15.2	Schneidring; D13 X 10; DN10	29 07 303	2	
15.3	Düsendraller; D8 X 18,8	65002764	8	
15.4	Düsenkappe; D14,6 X 21	65002765	8	
16	O-Ring; 16 X 2	27 07 059	2	
17	Gewindenippel; G 3/8" X 29; SW22	60001305	2	
18	Anschlussnippel; G3/8" X 29; SW22	60002659	2	
18.1	O-Ring; 16 X 2,5	27 07 001		
19	Sechskantmutter; M6	21 05 304	2	
20	Federring; B6	23 03 300	2	
21	Hutmutter; M5	21 10 303	4	
22	Linsenschraube; M6 X 8	20 10 311	2	
23	Sechskantmutter; M5	21 05 302	2	
24	Scheibe; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301	2	
25	Rohrstütze links; 1,5 X 45,83 X 81,5	65005678		
26	Scheibe; D5,3 X D12 X 0,8	22 02 313	4	
27	Abweisblech; 0,8 X 35 X 135,5	60002765	2	

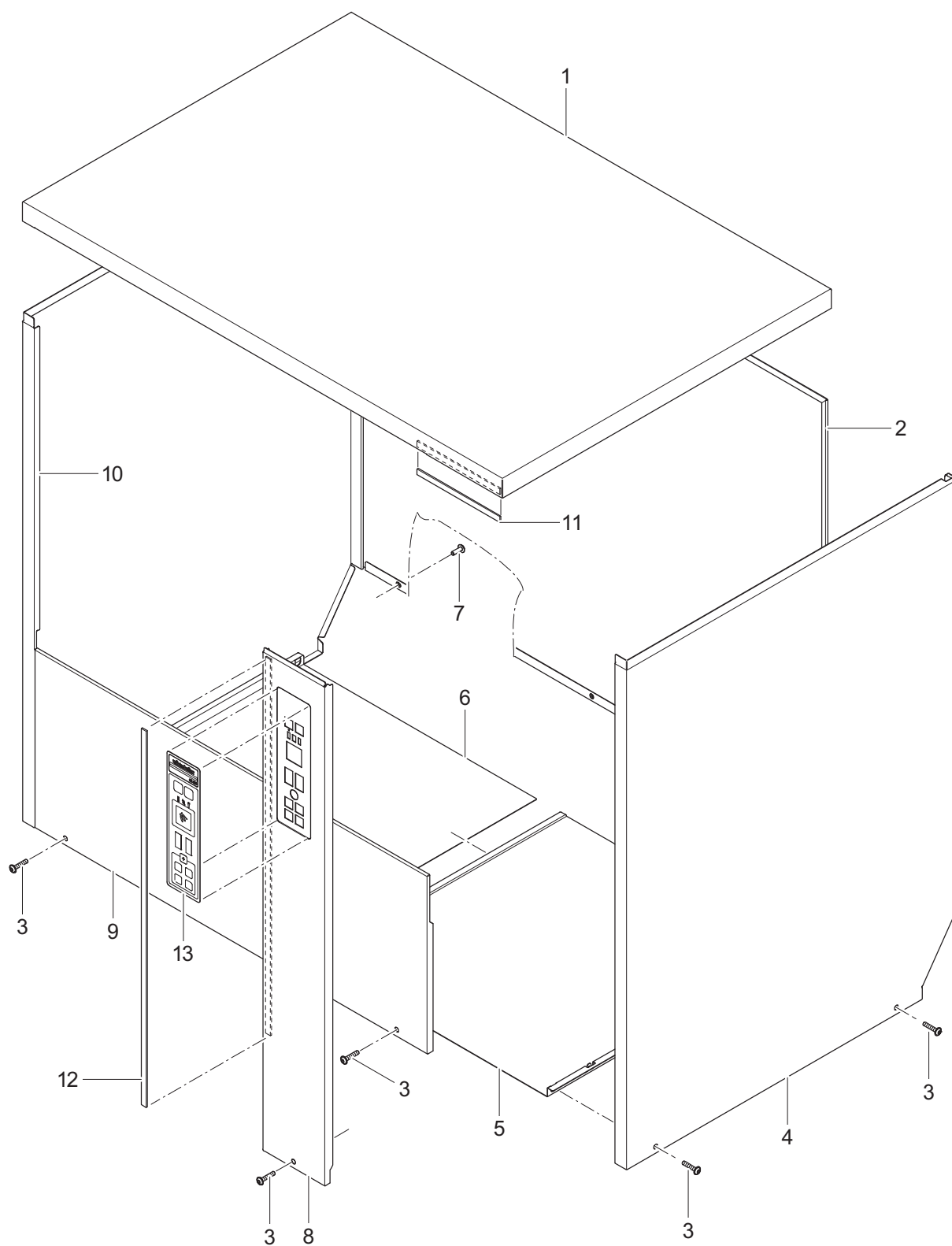


65005834-00

GS 630

Boiler

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Boilergehäuse	65005748		
2	Formschlauch; DN23,5 X DN26,5 X 3,5	62003796		
3	Schlauchschele; D24-36 X 12	28 02 111	2	
4	Pumpe 0,20kW 3/3; 200-240V/1/50-60HZ	31 02 589		
4.1	Rundschnur zu UP60; D=78 X 3; SHOR 50-55;	40 04 023		
4.2	Pumpenlaufrad; FÜR UP60/UP30 MIT 50HZ	31 02 466		
4.3	Pumpengehäuse zu UP60; D=80,5MM	31 02 519		
4.4	Schraube zu Pumpengehäuse UP60	31 01 118	7	
4.5	Kondensator; 5 MIKRO F	31 13 099		
6	Kit Thermosensor	30000126		
6.1	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310		
6.2	Wärmeleitfolie mit Loch; 24 X 17 X 0,25MM	31 14 096		
7	Kit Heizkörper 4,9kW mit Sicherung	30000125		
7	Kit Heizkörper 6,5kW mit Sicherung	30000124		Japan; Australien
7.1	Sechskantmutter; M5	21 01 203	3	
7.2	O-Ring; 46 X 6,0	27 07 085		
10	Set Einbau Schwimmerschalter	55 28 255		
10.1	Mutter; M14 X 2, D26,8 X 8	60003989		
10.2	Ring; D14,3 X D32 X 11	60003943		
10.3	O-Ring; 23 X 3,5	27 07 093		
10.4	O-Ring; 11,11 X 1,78	27 07 079		
11	Drahtschlauchklemme; D14,4 X 15,1	28 02 344	2	
12	Schlauch; D10 X 2	30000863		450 mm; Meterware
13	Stopfen; D24 X D13,1 X 27	70007962		
14	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310	2	

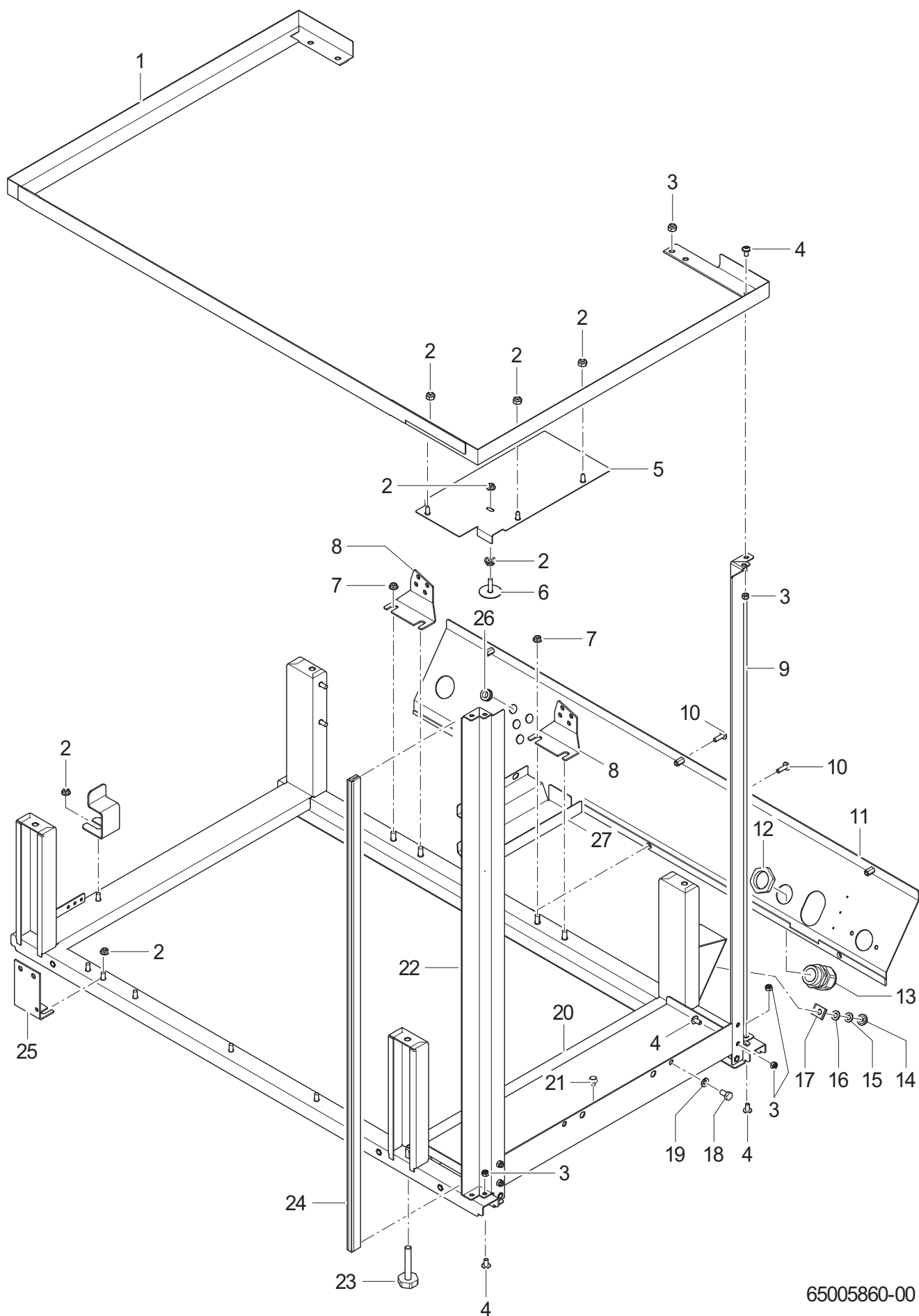


65005859-00

GS 630

Verkleidung

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Verkleidung oben	65005769		
2	Rückwandverkleidung; 0,8 X 708,9 X 866,9	65005665		
3	Linsenschraube m. Innensechsk.; M5 X 25 MIT FLANSCH	20 10 372	7	
4	Seitenverkleidung rechts; 0,8 X 666,5 X 811,1	65005664		
5	Bodenblech rechts; 0,8 X 455,5 X 457	65005666		
6	Bodenblech links; 0,8 X 444,4 X 457	65005667		
7	Linsenschraube m. Innensechsk.; M5 X 16 MIT FLANSCH	20 10 307	3	
8	Bedienblende	65005803		
9	Verkleidung vorne; 0,8 X 290,9 X 728,9	65005662		
10	Seitenverkleidung links; 0,8 X 657,3 X 811,1	65005661		
11	Dichtband; 9 X 2 X 10000	30001091		150 mm; Meterware
12	Dichtband; 9 X 2 X 10000	30001091		590 mm; Meterware
13	Schild "Bedienfeld GS 630"; 0,175 X 60 X 21	31 24 277		

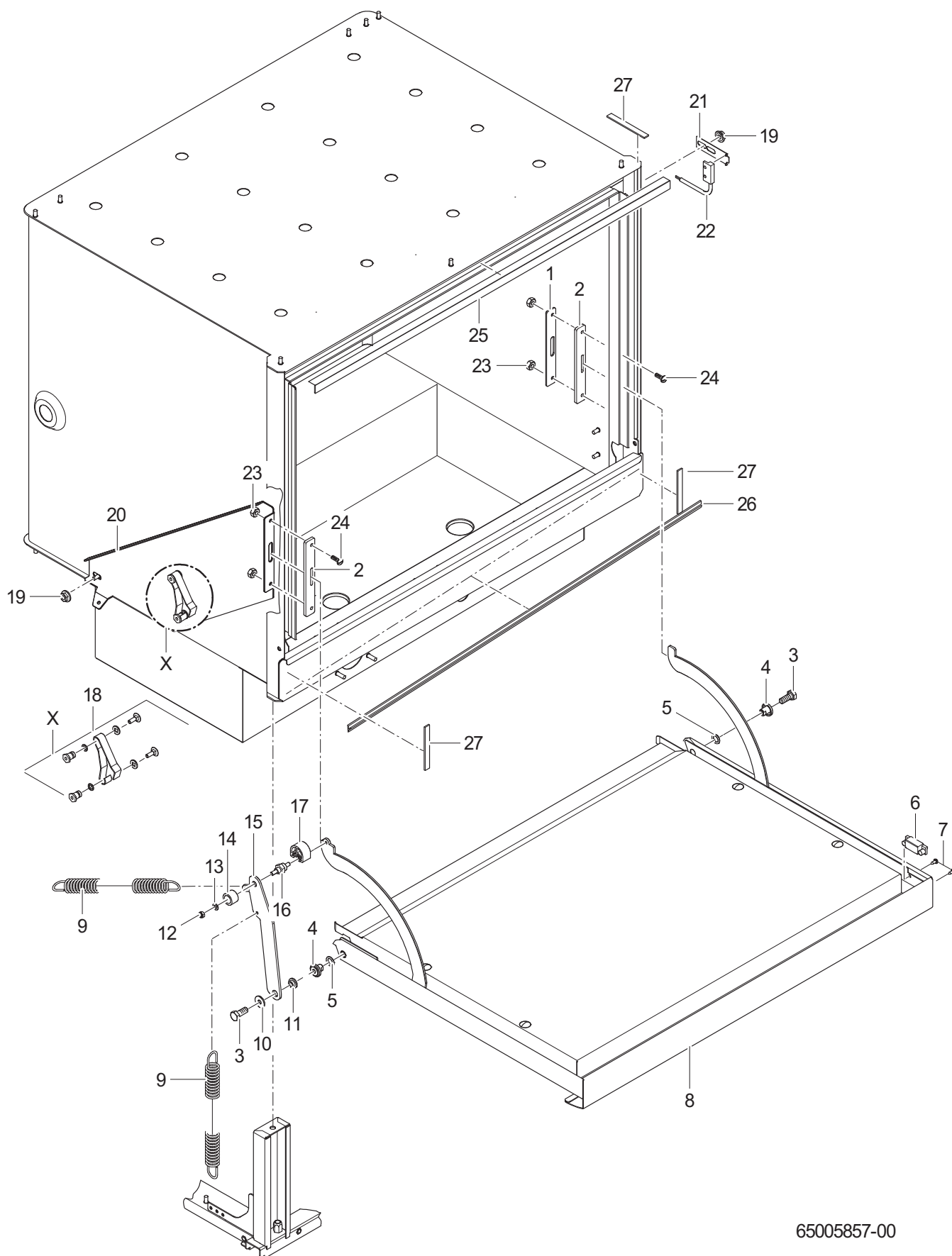


65005860-00

GS 630

Untergestell

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Rahmen oben	65005625		
2	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310		
3	Sechskantmutter; M5	21 05 302		
4	Linsenschraube m. Innensechsk.; M5 X 10	20 10 306		
5	Führungsblech	65005743		
6	Scheibe kpl.	65005745		
7	Sperrzahnmutter; M6	21 01 311	4	
8	Pumpenhalter; 2,0 X 70 X 79,95	65005677	2	
9	Stützprofil hinten	65005629		
10	Linsenschraube m. Innensechsk.; M5 X 16 MIT FLANSCH	20 10 307	6	
11	Rückwand kpl.	65005631		
12	Sechskantmutter; M25 X 1,5 X 6,0; SW32	31 10 163		
13	Kabelverschraubung; M25 X 1,5;9-17MM;IP68	31 10 153		
14	Sechskantmutter; M6	21 01 304		
15	Federring; B6	23 03 300		
16	Scheibe; D6,4 X D12,5 X 1,6	22 01 302		
17	Klemmbügel; 1,8 X 14 X 26,07	31 09 095		
18	Sechskantschraube; M6 X 16; A70	20 01 306		
19	Federring; B6	23 03 300		
20	Profilblech; 1,5 X 187,2 X 485,4	65005632		
21	Puffer; D8 X 14	40 06 023		
22	Stützprofil	65005627		
23	Stellteller; M8 X 59; SW24	62003652	4	
24	Dichtungsprofil; 1,0 - 2,0MM	40 04 006		765mm; Meterware
25	Halter; 2,0 X 46 X 97,29	65005684		
26	Schlauchtülle; 6,25 X D15; D8,5	61004890	5	
27	Auflageblech; 1,0 X 152,77 X 240,24	65005739		

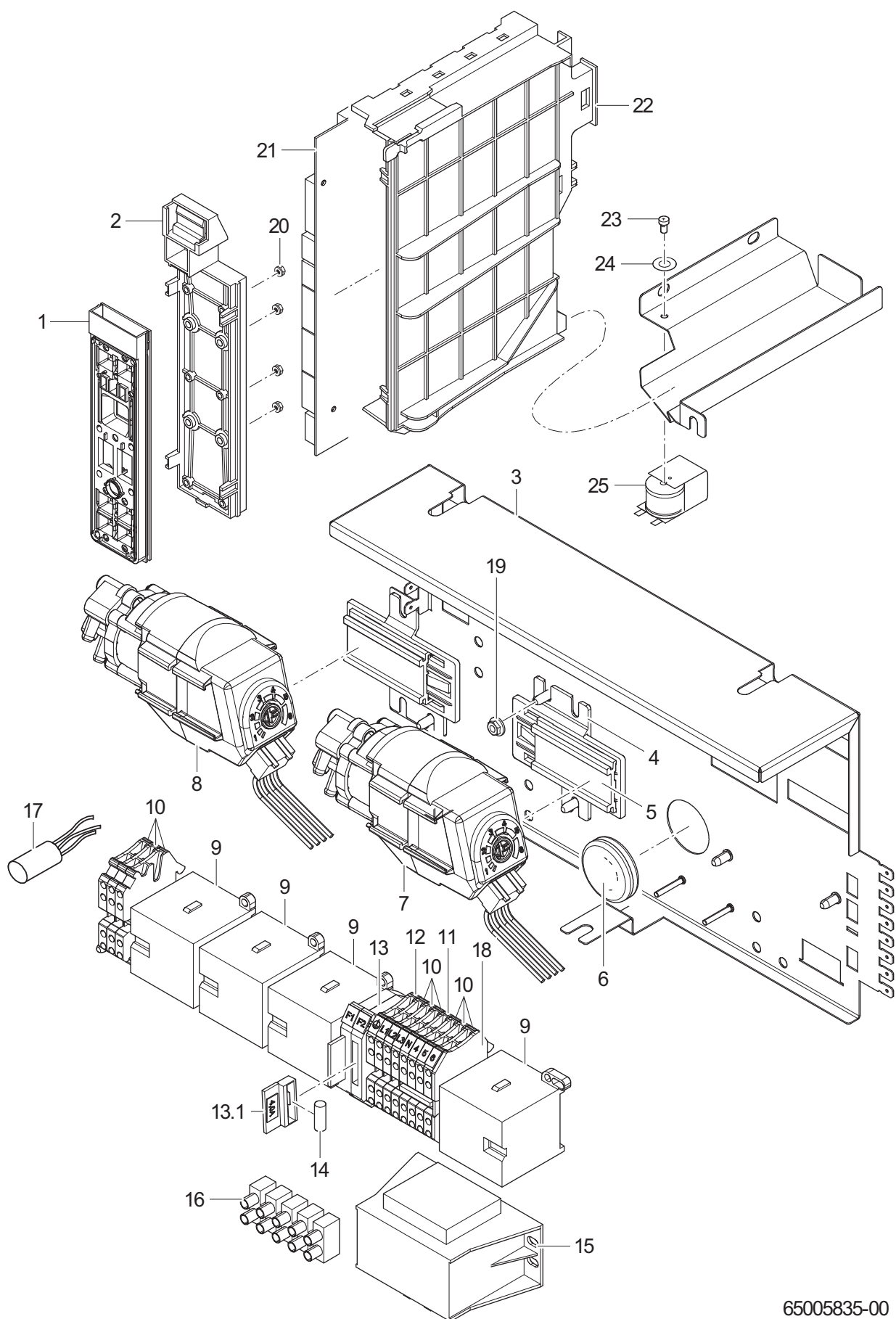


65005857-00

GS 630

Tür

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Anschlagstück; 2,0 X 18 X 130	65005657		
2	Pufferplatte; 2,0 X 18 X 130	65005738	2	
3	Sechskantschraube; M6 X 20; A70	20 01 363	2	
4	Türlager; D10 X 14,5; D19	65005650	2	
5	O-Ring; 10 X 2,5	30000723	2	
6	Magnethalter kpl.; 12,9 X 15 X 40	61006243		inkl. Magnet
7	Blehschraube; ST 3,9 X 9,5	20 20 307	2	
8	Türe	65005656		
9	Zugfeder; L0=193;L1=360;F1=82	60003697	2	
10	Scheibe; D6,4 X D18 X 1,6	22 05 302		
11	Buchse; D6,3 X 5,5; D15	65005836		
12	Sechskantmutter; M5	21 05 302		
13	Scheibe; D5,3 X D10 X 1,0	22 01 300		
14	Buchse; D18 X 13,5	65005776		
15	Lasche; 3,0 X 52,8 X 195,8	65005837		
16	Achse	65005807		
17	Gleitrolle	60003870		
18	Kit Reparatur Blattfeder	60003998		
19	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310		
20	Grundplatte	65005777		
21	Halter; 0,8 X 19 X 65	70007658		
22	Magnetschalter; 32 X 14,9 X 6,9;1000LG	31 24 224		
23	Sechskantmutter; M4	21 05 300	4	
24	Flachkopfschraube; M4 X 12	20 10 312	4	
25	Dichtungsprofil mit Klebeband; 713 LG	65005851		
26	Dichtungsprofil; 6,0 X 12 X 1100	65005446		
27	Dichtband; 9 X 2 X 10000	30001091		1 Rolle = 10 m

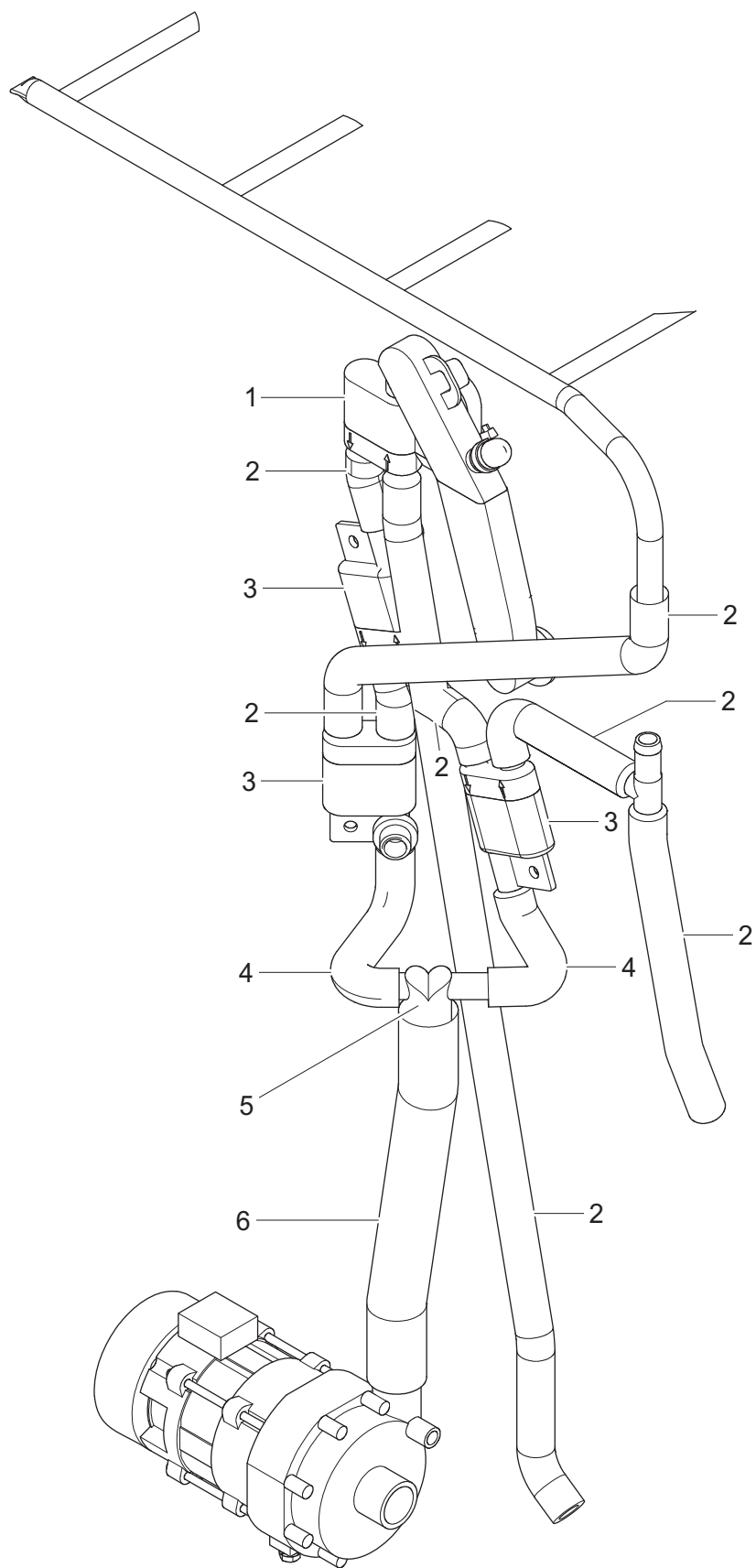


65005835-00

GS 630

Elektroteile

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Bedienfeld; 25 X 55 X 210	31 24 222		
2	Displayträger	60003350		
3	Montageplatte	65005741		
4	Halter; 75 X 82,5	80002906		
5	Adapter; 11,4 X 33,5 X 57,5	80003775		
6	Tülle; 9,0 X D36; D20	61006576		
7	Kit Fluidos DB "Klarspüler"; 115-240V/50-60HZ	31 02 598		
8	Kit Fluidos DT "Reiniger"; 115-240V/50-60HZ	31 02 597		
9	Schütz B7:3H:1Ö; 220-255V/50-60HZ	31 04 154		
9	Schütz B7:3H:1Ö; 200V/50-60HZ	31 04 171		Japan
10	Doppelklemme UT 4-Quattro; GRAU	31 09 270	9	
11	Doppelklemme UT 4-Quattro BU; BLAU	31 09 271		
12	Doppelklemme UT 4-Quattro PE; GRÜN/GELB	31 09 272		
13	Universalsicherungsklemme	31 09 063	2	
13.1	Sicherungsstecker	31 09 072		
14	Feinsicherung mittelträg; 250V; 4,0A; 5 X 20	31 11 123	2	
15	Transformator; 230V/1/50HZ	31 15 020		
16	Lüsterklemme; 5-POLIG; 6QMM; 56,5LG	31 09 230		
17	Funkentstörkondensator; 0,47MF + 2 X 27000PF	30000927		
18	Deckel; D-UT 2,5/4-QUATTRO	31 09 279		
19	Sperrzahnmutter; M5	21 01 310		
20	Kombimutter; M3	21 01 312	4	
21	Kit Programmsteuerung WPS Max.; 180-265V; 50/60HZ	31 05 139		
22	Montageplatte; 61,1 X 223,9 X 272,4	60004522		
23	Linsenschraube; M3 X 10	20 10 004		
24	Scheibe; D5,3 X D15 X 1,2	22 05 301		
25	Summer; 230VAC;75DB;23X30,5MM	31 13 133		



65005870-00

GS 630

Kaltwasser Vorspülung (Option)

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Kit Rückflussverhinderer	60003846		
2	Schlauchbogen 90Grad; DN12,5X4,0;40X1400	60001610		
3	Rücksaugverhinderer oben; PN6 BEI 60 GRAD C	35 01 193	3	
4	Schlauchkrümmer; DN13 X 4,0	40 03 053		
5	T-Stück; D25 X D14,5 X 14,5	62001329		
6	Schlauchbogen; DN24X4,0;534X55	65004996		
7	T-Schlauchstutzen; D15 X D15 X D15	70010598		

GS 630

Zubehör

Pos.	Bezeichnung	Teile-Nr.	St.	Bemerkung
1	Kit Umbau Unterbau GSR36	75004317		